

coherente y siete mil ochocientos noventa

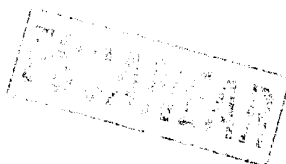


11190875-001 1/1 ②

厄瓜多尔 C D E

00087840

公 证 书



中华人民共和国山东省利津县公证处

NOTARIA DECIMO SEPTIMA
S. M. y S. M. C. Esq.
Dr. Ricardo García C.

ochande y arede mil echorendas cuarende y up

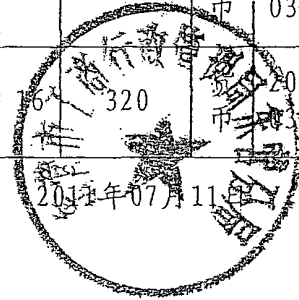


股东名录

00087841

山东恒业石油新技术应用有限公司
370502228014128

(发 映)姓名	股东 情况	投资 类型	证件类型	证件号码	认缴出 资 额(万 元)	出 资 方式	出 资 时 间	持 股 比 例	实缴出 资 额(万 元)	出 资 方式	出 资 时 间	备注
子正	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370502556305001	560	货币	2001- 03-21	28	560	货币	2001- 03-21	自然人
场宪	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370523740861003	560	货币	2001- 03-21	28	560	货币	2001- 03-21	自然人
同贞	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370502440224162	560	货币	2001- 03-21	28	560	货币	2001- 03-21	自然人
挂香	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370502511107162	320	货币	2001- 03-21	16	320	货币	2001- 03-21	自然人



Handwritten signature



Lista de accionistas

Nombre de la compañía: Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd

Número de registro: 370502228014128

Item	Nombre de los accionistas	Condicción de los accionistas	Tipo de inversor	Tipo de documento	No. de cédula	Cantidad suscrito de invertida (RMB)	Forma de intervención	Tiempo de intervención	Proporción de acción	Cantidad real de invertida (RMB)	Forma de intervención	Tiempo de intervención	nota
1	YANG ZIZHENG	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370502556305001	560	MONEDA	2001-03-21	28	560	MONEDA	2001-03-21	persona física
2	YANG XIAN	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370523740861003	560	MONEDA	2001-03-21	28	560	MONEDA	2001-03-21	persona física
3	LIU TONGZHEN	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370502440224162	560	MONEDA	2001-03-21	28	560	MONEDA	2001-03-21	persona física
	HOU GUIXIANG	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370502511107162	320	MONEDA	2001-03-21	16	320	MONEDA	2001-03-21	persona física

2011-07-11

la supdirección de DONGYING de administración de Industria y Comercio de DONGYING

00087842

cheque y siete mil ochocientos cuarente y dos

ochente y siete mil ochocientos cuarente y tres

00087843

ACTA NOTARIAL

(2011) Li Zheng Wai Zi, No.583

La presente Acta Notarial certifica que la fotocopia anterior está conforme con el original Lista de accionistas que tiene Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd. El sello del supdirección de DONGYING de administración de Industria y Comercio de DONGYING que está en el documento original es auténtico. El contenido de la traducción de la lengua español de la anterior Carta de Autoridad está conforme con el contenido del documento original que se escribe en chino.

Notaría Lijin de la Provincia de Shandong,

República Popular de China

Notario Zheng Lihua

El 18 de julio de 2011



II 19949720



CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA	
LEGALIZACION NO.: 1966	
Presentada para legalizar la firma que antecede, del/la señor(a) <u>Xu Yuhong, 2do. Secretario</u>	
No. pags. <u>04</u> , el suscrito certifica que es autentica, siendo la que usa el/la señor(a) en todas sus actuaciones.	
PARTIDA ARANCELARIA: <u>III-15-7</u>	
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ <u>50-</u>	
LUGAR Y FECHA: <u>Beijing, 17 Agosto 2011</u>	
Firma y Cargo	

NOTARIA DÉCIMO SEPTIMA DEL CANTÓN QUITO
De acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro del Decreto No. 2386 publicado en el Registro Oficial del 12 de Abril de 1978, que amplió el Art. 18 de la Ley Notarial, CERTIFICO que la copia que antecede es igual al documento presentado ante el suscrito.

LA NOTARIA
23 MAYO 2014
NOTARIA DÉCIMO SEPTIMA
Shyrts y Suecia Esq.
Dra. Rocío García C.

Dr. Fabián E. Solano P., Notario Vigésimo Segundo del Cantón Quito, CERTIFICO que el documento que antecede, es fiel copia certificada del documento original que se me ha puesto a la vista

Quito, a 27 SEP 2011

NOTARIA DÉCIMO SEPTIMA

Shyrts y Suecia Esq.

Dr. Fabián E. Solano P.

NOTARIO VIGESIMO SEGUNDO DEL CANTON QUITO

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna esta Consulado)

45

...schenke j. srede mit vche aefes. handel

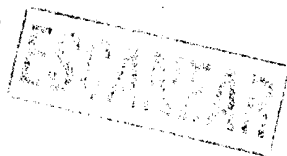


11171715-001 1/1 ②

厄瓜多尔 CDE

00087830

公 证 书



[Handwritten signature]



中华人民共和国山东省利津县公证处

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Shyris y Suecia Esq.
Dra. Rocio Garcia C.

企业法人营业执照

(副本)

注册号 370502228014128

注册所

山东恒业石油新技术应用有限公司

名称

住所

东营区南二路以南、西六路以东(胜利工业园)

法定代表人姓名

杨子正

注册资本

贰仟万元

实收资本

贰仟万元

公司类型

有限责任公司

经营范围

前置许可经营项目:无

一般经营项目:石油新技术开发服务;计算机网络工程服务;钻采配件、钻采设备、工具生产、销售;车载移动式膜分离装置制造生产、销售;航修工程施工;化学助剂、润滑油件生产、销售;陆地欠平衡井作业施工技术服务;石油机械设备维修;车辆销售(不含九座以下乘用车);抽油机、压裂机组生产、销售。(以上经营事项涉及法律法规规定需许可的,凭批准证书经营)。***



成立日期

二零零一年四月二十五日

营业期限

2001年04月25日至2024年09月20日

须知

- 1.《企业法人营业执照》是依法取得合法经营资格的证明。
- 2.《企业法人营业执照》分为正本和副本,正本和副本具有同等法律效力。
- 3.《企业法人营业执照》正本应当置于住所醒目位置。
- 4.《企业法人营业执照》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。
- 5.登记事项发生变化,应当及时向登记机关申请变更登记,换领《企业法人营业执照》。
- 6.每年三月一日起至六月三十日,应当参加年度检验。
- 7.《企业法人营业执照》被吊销后,不得开展经营活动。
- 8.办理注销登记,应当交回《企业法人营业执照》正本和副本。
- 9.《企业法人营业执照》遗失或者毁损的,应当在公司登记机关指定的报刊上声明作废,申请补领。

年度检验情况

			
--	--	--	--

二零零



00087831

adente jarete nil ochente trante y bla

Licencia de negocios de corporación

(copia)

00087832

No. de registro: 370502228014128

Nombre: Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd

Domicilio: sur de calle NANER y este de calle XILIU(parque industrial de SHENGLI)

Nombre de representante legal: YANG ZIZHENG

Capitad de registro: 20 MILLONES

Capitad de real: 20 MILLONES

Tipo de la compañía: sociedad de responsabilidad limitada

Rongo de actividades: prelicencia de actividades: no

actividades generales: servicio de desarrollo de técnicas nuevas de prtrolero, servicio de ingeniería de red internet computadora, repuestos y equipos de perforación y producción, fabricación de las herramientas y las ventas; la fabricación y la venta de las unidades de nitrógeno separa con membrana autotransportables, operación de obra mantenimiento de navegación, aditivos químicos, la fabricación y la venta de repuesto de barco, servicio técnico de operación de poso terrestre inequilibrado; pintar los equipos petroleros; la venta de los camiones(no incluye camión más de 9 sientos para pasajeros) ; unidades de bombeo, la fabricación y la venta de compresores.(los menciones si está bajo requerimiento de ley como hay que solicitar para aprobar, hay que trabajar con carta de autorizada)

fecha de constituyo: veinticinco de abril de dos mil uno

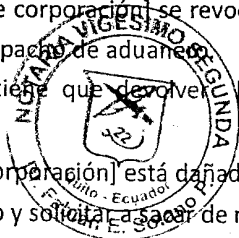
plazo de operación: desde 25 de abril de 2001 hasta 20 de septiembre de 2024.

Nota:

- 1.[Licencia de negocios de corporación] es prueba de la calificación de representante real y de operación real.
2. [Licencia de negocios de corporación] tiene una original y una copia cuáles tienen la misma fuerza.
3. [Licencia de negocios de corporación] debe ser ponado en un lugar llamativo.
4. [Licencia de negocios de corporación] no se puede hacer de falso, no modificar, no rentar no prestar, no vender.
5. si existe algo cambio, hay que solicitar al organismo relacionado de registro para que saque otro [Licencia de negocios de corporación]
6. cada el primer día de marzo hasta el último día de junio, deber presentar en la verificación anual.
7. cuando [Licencia de negocios de corporación] se revoca, no se puede gestionar las actividades que no están relacionado con despacho de aduanas.
8. cuando se revoca el registro, tiene que devolver [Licencia de negocios de corporación] original y copia.
9. si el [Licencia de negocios de corporación] está dañada o perdido, hay que anunciar en prensa que indica el organismo de registro y solicitar a sacar de nuevo.

Casos de prueba anual

Sello: año 2010			
Oficina de industria y comercio			



Sello: 7 de julio de 2010

NOTARIA DECIMO SEPTIMA

Subdirección administrativo de Oficina de industria y comercio de Dengying

Dra. Rocio Garcia C.

公 证 书

00087833

(2011) 利证外字第 582 号

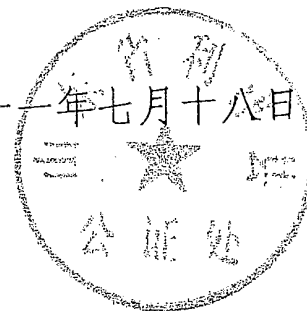
兹证明前面复印件与东营市工商行政管理局东营分局于二〇一〇年六月七日发给山东恒业石油新技术应用有限公司的《企业法人营业执照（副本）》的原件相符。原件上东营市工商行政管理局东营分局的印鉴属实。前面复印件所附西班牙文译本与中文原本内容相符。

中华人民共和国山东省利津县公证处

公证员

[Handwritten signature]

二〇一一年七月十八日



11.19945031

ACTA NOTARIAL

(2011) Li Zheng Wai Zi, No.582

La presente Acta Notarial certifica que la fotocopia anterior está conforme con la original Licencia de negocios de corporación (copia) que el Subdirección administrativo de Oficina de industria y comercio de Dongying dio a Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd. en el 7 junio de 2010. El sello del Subdirección administrativo de Oficina de industria y comercio de Dongying que está en el documento original es auténtico. El contenido de la traducción de la lengua española de la anterior fotocopia está conforme con el contenido del documento original que se escribe en chino.

Notaría Lijin de la Provincia de Shandong,
República Popular de China

Notario Zhao Youhua

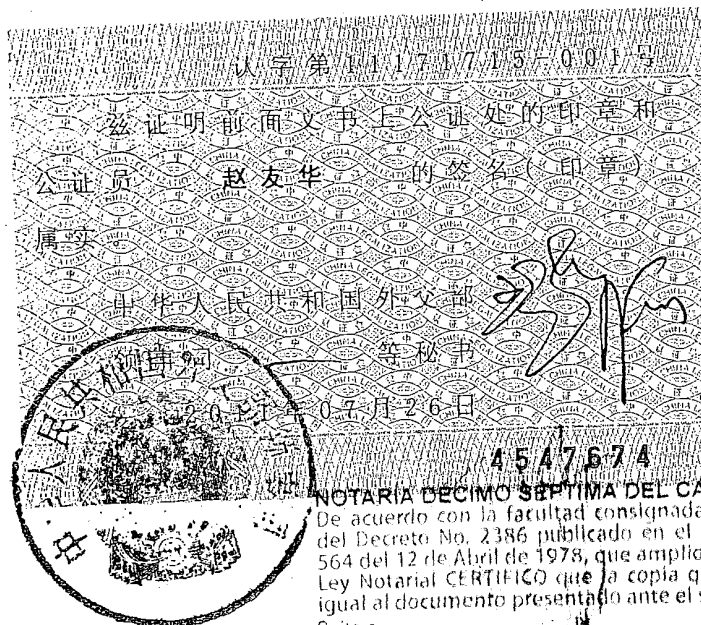
El 18 de julio de 2011



1119945032



NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Shyris y Suecia Esq.
Dra. Rocio Garcia C.



NOTARIA DECIMO SEPTIMA DEL CANTÓN QUITO
De acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro del Decreto No. 2386 publicado en el Registro Oficial 564 del 12 de Abril de 1978, que amplio el Art. 18 de la Ley Notarial CERTIFICO que la copia que antecede es igual al documento presentado ante el suscrito.
Quito a,

NOTARIA

20 MAYO 2014 CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA	
LEGALIZACION NO.: 1853	
Presentada para legalizar la firma que antecede, del/la señor(a) <i>Wang Qingli, Sen-Secretario</i> No. pags. 04, el suscrito certifica que es autentica, siendo la que usa el/la señor(a) en todas sus actuaciones.	
PARTIDA ARANCELARIA: <i>III-15-7</i>	
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ 50=	
LUGAR Y FECHA: <i>Beijing 2-Agosto-2014</i>	
Firma y Cargo	



Marco Vicente Ponce
MARCO VICENTE PONCE
Primer Secretario
Encargado de las Funciones Consulares
Consulado del Ecuador
en Beijing, R. P. China

Dr. Fabián E. Solano P., Notario Vigésimo Segundo del Cantón Quito, CERTIFICO que el documento que antecede, es fiel copia certificada del documento original que se me ha puesto a la vista
Quito, a. *27 SE*

Dr. Fabián E. Solano P.
NOTARIO VIGESIMO SEGUNDO DEL CANTON QUITO

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).